

Orbit lymphangioma surgery	
GONZALEZ SANCHEZ, JOSE JUAN	
1	
Budget	Budget Date
10000353038	26.08.2020
N.I.F./C.I.F.	Scheduled Date
99999999R	26.08.2020

NHC: 5336774

Pag. 1

DAVIDOVSKAYA MARIA DMITRIEVNA
STREET
999999 MOSCOW
Russian Fed.

2

***1 – Наименование операции, информация о оперирующих хирургах и бюджете, дате его составления
***2 – Данные пациента (так как данных о вашем проживании я не предоставляла, в документе условно указана Москва)

Serv.	Description	Quantity	Price	Amount
BCH86	Surgical team's fees	1	2.689,14	2.689,14
202	ICU stay	1	1.300,00	1.300,00
BCH05	Pathological anatomy	1	330,00	330,00
BCH86	Surgeon fees	1	8.350,00	8.350,00
201	General Hospitalization stay	4	500,00	2.000,00
BCH04	Preoperative Tests	1	300,00	300,00
BCH93	Operating room rights	1	11.330,86	11.330,86
*Total Amount Euros				26.300,00

***Патологическая анатомия проводится на основании операционного биопсийного материала для определения морфологических характеристик клеток опухоли. Эта процедура является обязательной, для подтверждения доброкачественности опухоли

Добавлено примечание ((ПВ1)): Патологическая анатомия проводится на основании операционного биопсийного материала для определения морфологических характеристик клеток опухоли. Эта процедура является обязательной, для подтверждения доброкачественности опухоли

Economic conditions:

The amount of this budget is approximate due to the fact that it has been elaborated taking into account the habitual expenses, benefits and hospital lengths of stay for this type of surgery or treatment. Therefore, considering the patient's health, the evolution of the treatment and the decisions that the doctors may take during the surgical intervention or treatment, the final amount of the bill will be adjusted according to the current pricing policy.

Payment Terms:

- 1.Of the total budget, 50% shall be paid at the time of admission and the remaining 50% at the time of discharge (except in day hospital admissions or admissions of just 24 hours, where you should pay 100%). In the case of a patient with residence outside Spain, 100% shall be paid prior to admission.
- 2.According to Article 7 of the Law 7/2012 of 29th October 2012, you may pay in cash up to a maximum of 2.499 EUR (as long as the invoice amount is less than or equal to this limit).If you are not a resident in Spain you may pay in cash up to a maximum of 14.999 EUR.
- 3.The undersigned is responsible for all fees and expenses incurred in the assistance received and his stay in Barnaclinic. If the signer is someone other than the inpatient, he will be jointly and severally liable with the inpatient, as the beneficiary of Barnaclinic services. If you tell us that an entity (mutual insurance, etc.) will bear the cost of medical assistance and stay of the patient admitted to the centre, Barnaclinic will submit the final invoice to that entity. If, for any reason, that entity should fail to satisfy the payment of any of these services, these should be paid by the inpatient and severally by the undersigned if he is someone other than the inpatient.

Financing Options:

- 1.Barnaclinic offers the possibility of financing the services provided through Consumer Finance, finance company belonging to CaixaBank.

Beneficiary: BARNACLINIC	IBAN: ES1321000555370201524655
Entity: CaixaBank	BIC / SWIFT: CAIXESBBXXX Oficina:Avda Diagonaal 530 08006-Barcelona
'FDO: Barnaclinic S.A.'	FDO: DAVIDOVSKAYA MARIA DMITRIEVNA
	NIF: 99999999R

BARNACLINIC, S.A. - Inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Tomo 11.383, Folio 153, Hoja 130.382, Inscripción 1º - C.I.F.: A-59078568

***Перевод этой части будет ниже

Экономические условия:

Размер этого бюджета является приблизительным, так как он был разработан с учетом обычных расходов, льгот и продолжительности пребывания в больнице для этого типа операции или лечения. Поэтому, учитывая состояние здоровья пациента, эволюцию лечения и решения, которые врачи могут принять во время хирургического вмешательства или лечения, окончательная сумма счета будет скорректирована в соответствии с действующей ценовой политикой.

Условия оплаты:

1. 50% от общего бюджета выплачивается во время госпитализации, а остальные 50% - при выписке (за исключением госпитализаций в дневной стационар или госпитализаций на 24 часа, когда вы должны заплатить 100%). В случае пациента, проживающего за пределами Испании, 100% выплачивается до госпитализации.

*** Деньги, которые вносятся до госпитализации, остаются на расчетном счету пациента в клинике и если часть из них не будет использована – денежные средства будут возвращены

2. В соответствии со статьей 7 Закона 7/2012 от 29 октября 2012 года вы можете платить наличными на сумму до 2499 евро.

***Т. е. если сумма более указанной, то оплата производится по карте, поэтому при планировании поездки необходимо связаться с банком для уточнения условий оплаты по международным платежным картам и увеличении минимальной предельной суммы расчета.

3. Нижеподписавшийся несет ответственность за все сборы и расходы, понесенные в связи с полученной помощью и его пребыванием в Barnaclinic. Если подписывающее лицо не является стационарным пациентом, он будет нести солидарную ответственность со стационарным пациентом как получатель услуг Barnaclinic. Если вы сообщите нам, что какое-либо юридическое лицо (взаимное страхование и т. Д.) будет нести расходы на медицинскую помощь и пребывание пациента, госпитализированного в центр, Barnaclinic представит этому юридическому лицу окончательный счет. Если по какой-либо причине эта организация не может обеспечить оплату любой из этих услуг, они должны быть оплачены стационарным пациентом и отдельно нижеподписавшимся, если он не находится в стационаре.